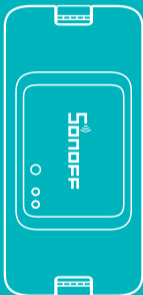


SONOFF

DIY BASIC

Quick Installation Guide V 1.0



Wi-Fi DIY Smart Switch

Model: BASICR3

Model: BASICRFR3

中文

Español

Русский язык

English

Français

Deutsch

Italiano

1

断电

Power off

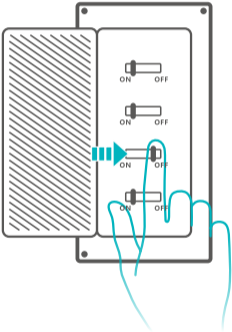
Ausschalten

Apagado

Éteindre

Spegnimento

ВЫКЛЮЧИТЬ





设备安装、故障维修请由专业资质电工操作，以免发生触电危险！

To avoid electric shocks, please consult the dealer or a qualified professional for help when installing and repairing.

Wenden Sie sich bitte an den Händler oder einen qualifizierten Fachmann, um Hilfe bei der Installation und Reparatur zu erhalten und um Stromschläge zu vermeiden.

Para evitar descargas eléctricas, consulte con su distribuidor o un profesional cualificado para solicitar ayuda durante la instalación y la reparación.

Pour éviter les électrocutions, prenez contact avec le revendeur ou un professionnel qualifié pour obtenir de l'aide pour l'installation et les réparations éventuelles.

Per evitare scosse elettriche, consultare il rivenditore o un professionista qualificato per assistenza durante l'installazione e la riparazione.

Во избежание поражения электрическим током при установке и ремонте обращайтесь за консультациями к продавцу или квалифицированному специалисту.

2

接线

Wiring instruction

Verkabelungsanleitung

Instrucciones de cableado

Instructions de câblage

Istruzioni per il cablaggio

Инструкции по проводке

拆下保护盖，先接线再安装压线柱。

Remove the Protective cover, then connect wires before fixing the wire fastener.

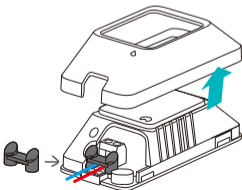
Entfernen Sie die Schutzabdeckung und schließen Sie dann die Kabel an, bevor Sie das Kabelbefestigungselement befestigen.

Quite la tapa de protección y, a continuación, conecte los cables antes de fijar el sujetacables.

Retirez le capot de protection, puis branchez les fils avant d'installer la fixation de fil.

Rimuovere la protezione, quindi collegare i cavi prima di fissare il dispositivo di fissaggio del filo.

Снимите защиту и подсоедините провода перед тем, как зафиксировать провод крепежом.





安装保护盖时确保保护盖上的标识 \diamond 和设备上的标识 Σ 对齐，否则无法合上。

To make sure a full installation, please align \diamond with Σ when securing the protective cover.

Damit die Installation korrekt fertiggestellt werden kann, richten Sie beim Befestigen der Schutzabdeckung bitte \diamond mit Σ aus.

Para asegurar la instalación completa, alinee \diamond con Σ al sujetar la tapa de protección.

Pour garantir l'installation complète, alignez \diamond sur Σ lorsque vous installez le capot de protection.

Per effettuare un'installazione completa, si deve allineare \diamond con Σ quando si fissa la protezione.

Для завершения установки совместите \diamond с Σ при установке защиты.

电器接线示意

Appliance wiring instruction

Anleitung zur Verkabelung von Geräten

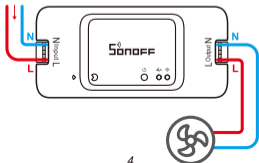
Instrucciones de cableado de aparatos

Instructions de câblage de l'appareil

Istruzioni per il cablaggio dell'apparecchio

Инструкция по подключению оборудования

AC 100-240V



吸顶灯接线示意

Ceiling lamp wiring instruction

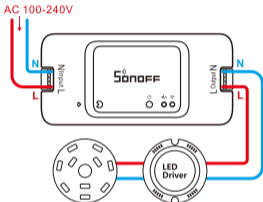
Verkabelungsanleitung für Deckenleuchten

Instrucciones de cableado de lámpara de techo

Instructions de câblage pour le plafonnier

Istruzioni per il cablaggio della lampada da soffitto

Инструкция по проводке: потолочная лампа



单火线输出接线示意

One live wire wiring instruction

Verkabelung mit einer stromführenden

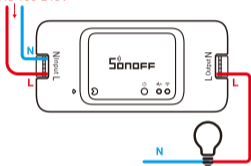
Instrucciones de cableado con un solo cable activo

Instructions pour le câblage du fil sous tension

Istruzioni per il cablaggio con un solo cavo di fase

Инструкция по проводке: один провод под напряжением

AC 100-240V



确保零火线接入无误。

Make sure the neutral wire and live wire connection is correct.

Vergewissern Sie sich, dass der Anschluss von Neutralleiter und stromführender Phase korrekt sind.

Compruebe que las conexiones del cable neutro y activo sean correctas.

Assurez-vous que le fil neutre et le fil sous tension sont correctement installés.

Assicurarsi che il collegamento del cavo di neutro e del cavo di fase sia corretto.

Убедитесь, что провод нейтрали (ноль) и провод под напряжением (фаза) подключены.

3

下载APP

Download the APP

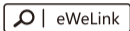
APP herunterladen

Descargar la aplicación

Télécharger l'application

Scarica la APP

Скачать приложение



4

上电

Power on

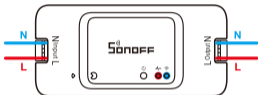
Einschalten

Encender

Allumer

Accensione

Включить



通电后，设备首次使用，默认进入快速模式（Touch）。

After powering on, the device will enter the quick pairing mode (Touch) during the first use.

Nach dem Einschalten wechselt das Gerät bei der ersten Inbetriebnahme in den Schnellkopplungsmodus (Touch).

Después de encender, el dispositivo se pondrá en modo de emparejamiento rápido (táctil) durante el primer uso.

Après allumage, l'appareil entre en mode d'association rapide (Touch) lors de l'utilisation initiale.

Dopo l'accensione, il dispositivo entrerà nella modalità di accoppiamento (a sfioramento) durante il primo utilizzo.

После первого включения устройство перейдет в режим быстрого сопряжения.



三分钟内没有进行配网，设备将退出快速模式。如需再次进入，长按手动开关键5秒直到Wi-Fi指示灯呈两短一长闪烁即可。

The device will exit the quick pairing mode (Touch) if Wi-Fi connection is not successful within 3mins. If you want to enter this mode, please long press the manual button for about 5s until the Wi-Fi LED indicator changes in a cycle of two short and one long flash and release.

Das Gerät beendet den Schnellkopplungsmodus (Touch), wenn nicht innerhalb von 3 Minuten eine WLAN-Verbindung hergestellt wurde. Wenn Sie diesen Modus aufrufen möchten, drücken Sie bitte irgendeine Taste länger, bis die WLAN-LED-Anzeige zu einem Intervall von zweimaligem kurzen Blinken und einem langen Blinken wechselt und lassen Sie erst dann die Taste los.

El dispositivo saldrá del modo de emparejamiento rápido (táctil) si no se establece la conexión Wi-Fi correctamente en un plazo de 3 minutos. Si desea acceder a este modo, mantenga presionado cualquier botón hasta que el indicador LED de Wi-Fi cambie a un ciclo de dos parpadeos cortos y uno largo y suelte el botón.

L'appareil désactivera le mode d'association rapide (Touch) si la connexion Wi-Fi n'est pas effectuée dans un délai de 3 minutes. Pour réactiver le mode, maintenez n'importe quel bouton appuyé jusqu'à que l'indicateur DEL Wi-Fi clignote deux fois rapidement puis une fois rapidement. Relâchez le bouton.

Il dispositivo uscirà dalla modalità di accoppiamento rapido (a sfioramento) se la connessione Wi-Fi non riesce entro 3 minuti. Se si desidera accedere a questa modalità, premere a lungo qualsiasi pulsante fino a quando l'indicatore LED del Wi-Fi passa a un ciclo di due lampeggi brevi e uno lungo e quindi rilasciarlo.

Устройство выйдет из режима быстрого сопряжения, если подключение к сети Wi-Fi не удалось выполнить в течение 3 минут. Чтобы вручную войти в этот режим, удерживайте любую кнопку до тех пор, пока светодиодный индикатор Wi-Fi не начнет мигать в режиме «два раза коротко, один раз длинно», после чего отпустите кнопку.

5

添加设备

Add the device

Gerät hinzufügen

Añadir el dispositivo

Ajouter l'appareil

Aggiungere il dispositivo

Добавить устройство



点击“+”，根据app提示操作。

Tap “+” to operate following the prompt on the APP.

Tippen Sie auf „+“, um nach der Aufforderung in der App mit dem Hinzufügen von Geräten fortzufahren.

Toque “+” para utilizar la indicación siguiente en la aplicación.

Tapez sur le bouton « + » puis suivez les étapes affichées dans l'appli.

Toccare “+” per operare seguendo quando visualizzato dalla APP.

После появления подсказки от приложения нажмите «+» для управления устройством.

User Manual



扫码或输入网址(<https://www.sonoff.tech/usermanuals>)
查看最新的说明书和帮助。

Scan the QR code or visit the website
(<https://www.sonoff.tech/usermanuals>) to learn
the detailed user guide.

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die
Website (<https://www.sonoff.tech/usermanuals>),
um auf die detaillierte Bedienungsanleitung zuzugreifen.

Escanee el código QR o visite el sitio web
(<https://www.sonoff.tech/usermanuals>) para
consultar la guía del usuario detallada.

Scannez le code QR ou visitez le site web
(<https://www.sonoff.tech/usermanuals>) pour
consulter le guide détaillé.

Scansionare il codice QR o visita il sito web
(<https://www.sonoff.tech/usermanuals>) per
consultare la guida utente dettagliata.

Сканируйте этот QR-код или перейдите на наш веб-
сайт(<https://www.sonoff.tech/usermanuals>) для
просмотра подробного руководства пользователя.

扫码阅读使用天猫精灵、Echo、google语音控制教程。

Scan the QR code to read the voice control instruction
for Amazon Echo and Google Home.

Scannen Sie den QR-Code, um die Anweisungen für
die Sprachsteuerung für Amazon Echo und Google
Home zu lesen.

Escanee el código QR para leer las instrucciones del control por voz de Amazon Echo y Google Home.

Scannez le code QR pour lire les instructions de contrôle vocal de l'Amazon Echo et Google Home.

Scansionare il codice QR per leggere le istruzioni di controllo vocale per Amazon Echo e Google Home.

Сканируйте этот QR для просмотра инструкций по голосовому управлению для Amazon Echo и Google Home.

FCC Warning

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could avoid the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and

can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



To avoid electric shocks, be sure to disconnect the power supply cord when installing the product.

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.

Room 1001, 10F, Building 8, Lianhua Industrial Park,
Longyuan Road, Longhua District, Shenzhen, GD, China

<https://sonoff.tech>

MADE IN CHINA

